

Aventure Express n°2

Samedi 26 juillet 1997

JAMBOREE
97



Choisis ta Vie!
Scouts de France

Edito



Ta troupe au Top

Camper - célébrer - cuisiner - jouer...

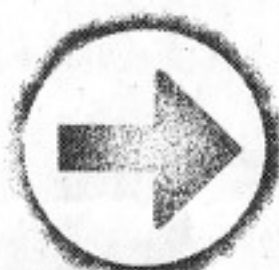
Tout prend un nouveau visage lorsqu'au lieu d'être entre nous au camp, nous sommes soudain plus de 20.000.

La troupe n'est plus seule sur son camp, il faut pour quelques jours aménager nos habitudes. Quelle chance ! Imagine, tu n'as pas besoin de faire des milliers de kilomètres pour rencontrer les diversités régionales, les richesses des autres troupes. Elles sont toutes là, à côté de toi.

Au Jamboree, la quantité s'accompagne de la qualité.

Tu connais les dix domaines d'« Une Troupe au Top ». Prends le temps pendant le rassemblement de fouiner, de poser des questions aux scouts et aux chefs des autres troupes, de présenter toutes les réalisations de ta troupe cette année.

Aujourd'hui, comme jusqu'à la fin du Jamboree, emprunte les idées des autres troupes, et développe toutes les tiennes. Choisis de vivre au Top !



Your troop at the Top

To camp - to celebrate - to cook - to play...

When we are suddenly more than 20.000, everything has a new image.

The troop is no longer alone in its camp. It is necessary to divide our habits. What Luck ! You do not have to travel thousands of kilometers to meet the diverse regions, the riches of other troops. They are all here, right next to you.

The Jamboree, it's quantity, but above all it's quality.

You know to the ten domains of « A Troop at the Top ».

Take time to sneak away. Ask questions to other scouts and other leaders, and share everything your troop has accomplished this year.

Today, and during all of the Jamboree, borrow ideas and develop yourself. Choose to live at the Top !



Tu tropa es Top

Acampar, celebrar, jugar...

Todo tiene un rostro diferente después que nos somos solo nosotros en campamento, ahora somos 20.000.

La tropa no esta sola en un lugar de campamento, es necesario por algunos dias ordenar nuestras habitudes.

Toda una oportunidad. Imaginate !

Tu no tienes la necesidad de hacer miles de kilómetros para encontrarte con la diversidades regionales, la riqueza de otras tropas. Son todos aqui, al lado tuyo.

En el Jamboree la cantidad acompaña la calidad.

Tu conoces los diez dominios de « Una Tropa Top ». Tómate el tiempo durante el evento de compartir, hacer preguntas a los scouts y dirigentes de otras tropas, de presentar todas las realizaciones de tu tropa este año.

Hoy dia, como hasta el final del Jamboree, busca las ideas de otras tropas, y desarrolla todas las tuyas. Elige de vivir como Top !



CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

UN LANCEMENT prometteur



Des regards pleins d'étincelles, des chants, des signes de joie. Bienvenue!

Hier après-midi, la cérémonie d'ouverture du 3ème Jamboree National Scout nous a tous réunis, nous les 21.300 participants ! Les régions ont été présentées, chacune rivalisant d'originalité pour manifester son enthousiasme : crécelles, casquettes, drapeaux...

Malgré une pluie fine persistante l'animation était très colorée. Au cœur de notre vie de jeunes, le Jamboree a éclaté en une grande fête du partage et de la rencontre. Jingles, chants de Jean Humenry et

du groupe Tempo ont rythmé la cérémonie. Le programme appétissant des jours à venir a été évoqué. L'ambiance était au maximum quand l'équipe nationale est arrivée en calèche.

Philippe Da Costa, Commissaire Général des Scouts de France, et Frédéric Deren ont accueilli les Scouts et ont ouvert officiellement le Jamboree. Spectaculaire : les anges tombés du ciel et la cavalcade nous invitant à l'aventure. Le rappel des Jamboree précédents a donné la larme à l'œil à bon nombre de compagnons présents à nos côtés dans les équipes de village ou la logistique générale. Et bravo pour le lâcher de ballons qui a conclu la cérémonie.



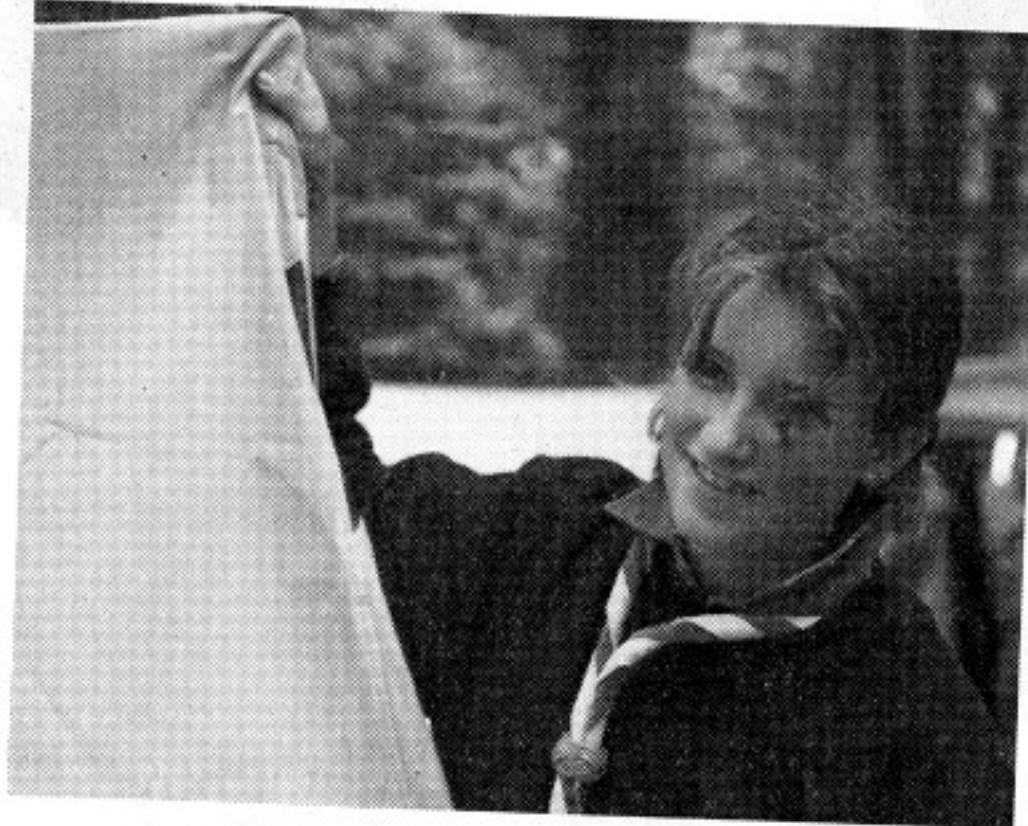
Frédéric DEREN
Commissaire National Scouts
National Scout Commissioner
Comisario Nacional Rama Scout

Ce n'est qu'un début !



Grandiose ! Sidérant ! Sidéré ? Peut-être l'as tu été en arrivant à Jambville. Le passage du portail d'entrée a marqué le début de ton aventure. L'immensité du parc et le nombre des participants n'ont-ils pas été tes premières impressions du Jamboree ?

Les unités sont arrivées des quatre coins de France métropolitaine et d'Outre-mer, parfois de l'étranger. De 6h30 à 15h, Jambville a vu monter la marée bleue. Pendant huit longues heures, un flot continu de sourires, de visages, de sacs à dos, de malles, de tentes, de fanions, de chants, de foulards scouts a coulé de l'allée principale à l'aéroport « Jambville-Jamboree ». Après un si long voyage en car, à pieds ou en vélo, les animations des pionniers étaient les bienvenues. C'est à eux que nous devons le mur d'expression, les orchestres, les jongleurs... Les P.H.* et les portiques aussi étaient impressionnants. Avec entrain, chacun y a mis du sien pour rendre l'atmosphère chaleureuse et occuper l'attente avant l'installation dans les villages.



Chaque patrouille a planté sa tente, déballé ses affaires, pris possession des lieux dans un espace limité.

Ce n'était pas toujours facile de ne pas déborder chez le voisin.

En fin de journée, une ville nouvelle était née au cœur de Jambville.

* paraboles hyperboliques

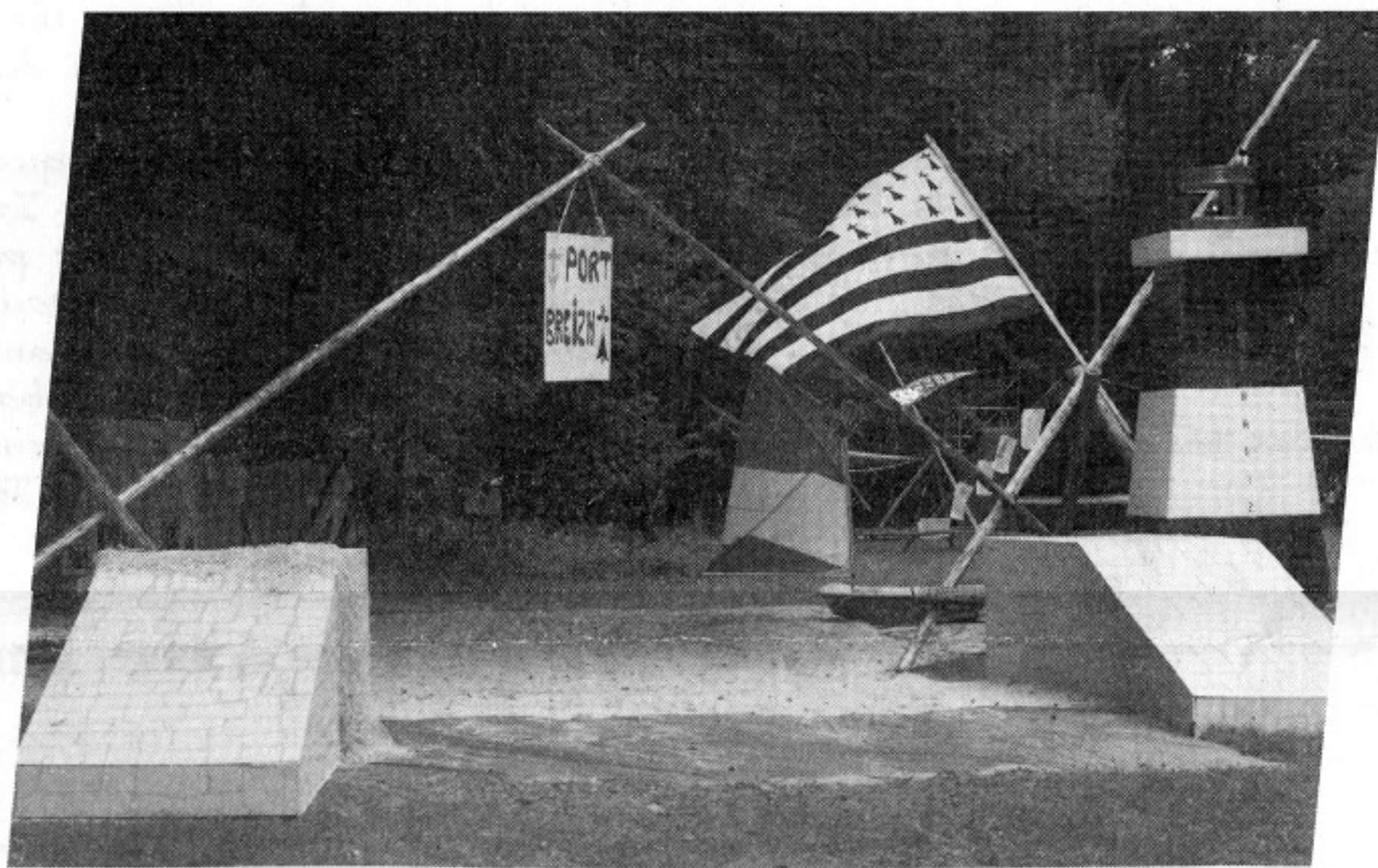
UN JAMBOREE international

Mille scouts étrangers participent à notre Jamboree. Parmi eux, onze scouts de Mongolie, accompagnés de deux animateurs, sont arrivés de Ulan Bator, leur capitale. Si vous parlez le russe ou l'anglais, osez la rencontre avec ces scouts venus de très loin !



Sans doute vous renseignerez-ils sur les particularités du scoutisme de leur pays ?

Après une halte à Moscou, ils ont rejoint Jambville directement. A l'issue du rassemblement, ils continuent leur périple à travers l'Europe. Prochaines étapes : la Belgique puis la Hollande...



« Jambville-plage » !
Etonnant, non ?
Les régions présentent de bonnes surprises, c'est vraiment au top.
Allez donc à leur rencontre.

Prier à 20.000 ?

CEST FANTASTIQUE

Chaque dimanche, Dieu nous invite à offrir et à partager notre semaine. Demain, c'est ce que nous allons vivre à 20.000 au Jamboree.

Le nombre de participants de notre célébration donnera une importance particulière à notre prière. Prière toute à la fois collective et personnelle. Jésus vient à la rencontre de chacune et de chacun. C'est lui qui fait l'unité de notre communauté par delà les frontières et les différences.

Monseigneur Pican, évêque de Bayeux-Lisieux, chargé de la jeunesse au sein de la Conférence des Evêques de France, sera entouré d'une centaine d'aumôniers scouts. Il présidera la célébration.

Avec lui, nous suivrons la voie ouverte par Moïse et Marie-Madeleine. Ni l'un ni l'autre n'étaient prédestinés à être exceptionnels. Pourtant ils le sont devenus par leurs choix. A notre tour de choisir le chemin que nous prendrons pour rencontrer Dieu.

A TABLE !

Midi
►Tomate
►Chili con carne
►Saint Paulin
►Mousse au chocolat

Dimanche 27 juillet

Dîner
► Pamplemousse
► Escalope de dinde - Haricots verts
► Yaourt - Briochette au chocolat

Dimanche 27 juillet

Le conseil cuisine du jour

Si tu cuis les escalopes de dinde dans une poêle, commence par mettre un morceau de beurre et un filet d'huile au fond.

Attends que le mélange soit bien fondu avant d'ajouter les escalopes.

En fin de cuisson, retire la viande. Ajoute deux ou trois cuillerées d'eau dans la poêle pour déglacer le jus.

INFOS

OBJETS TROUVÉS

- Si tu as perdu ta gourde, ta brouette ou ta girafe, la salle des objets trouvés se situe au rez-de-chaussée du château, sur le côté gauche. Elle est ouverte tous les jours de 15h à 20h30.

PROMO-SCOUTS

- Le magasin Promo-Scouts est situé au Mille Club, derrière la chapelle pionniers et au dessus de la région Alsace.

Heures d'ouverture :
de 10h à 20h samedi, lundi et mardi,
de 10h à 15h30 et de 18h à 20h dimanche,
de 9h à 15h mercredi.

Tu peux y trouver écussons, badges, T-shirts et souvenirs du Jamboree... ou tout matériel que tu aurais éventuellement oublié ou perdu.

JOURNÉE SANS TABAC

- « Choisir la vie, c'est aussi choisir la santé ».

Dimanche, les accros donnent un jour de repos à leurs paquets, et les autres n'en profitent pas pour s'y mettre...

